

香港電車慘案情形

(香港通訊) 試日前本港有史以來首次出現之電車翻倒事件，一位外間有資格之工程技術人員表示：電車之構造與設計，在力學與平衡方面，早已計算得非
常精密準確，就算出軌亦只會平衡向前，除非遇有從旁湧所發生之外力，或車底
突遇較大阻撓，致急激間失去平衡，方會傾倒。

是晚之罕見事件，以理推測，大有可能當該東行電車於出軌衝前時，適碰向
西行電車尾部，而西行電車正在作相反方向行駛，無形中存有一種向前拖之暗力
，若東行電車其攔腰碰正，則撞力大於拖力，傾倒者會為出事之東行車，反會
為被撞之西行車，但由於所撞之位置適為西行車尾部，故情況又有不同，東行車
經此一擦一拖，再加以同力與及車上乘客慣性一側，重心遞失，平衡 Balance 亦
去，遂不能不傾倒。

設若肇事之電車雖告脫軌，但不遇與西行人道相碰，則就算脫軌衝力頗猛，亦只平八正衝前，衝至對面，劃上行人道而已。

上晚金鐘兵房前騎弧地帶，極早時期亦經指出為極富危險性之死亡彎角，該彎弧位，港府路政當局，已曾多次予廠修理。

途經車輛觀狀，傷亡報警召救傷車到場展開救援工作，待傷者送院救治，中華巴士公司亦派出工程到場，將衝入叢林中的失事巴士絞起拖出，拖返車廠修理。

出事地點歷來不祥

又訊，電車出軌翻倒之地點，正與年前張華倫翻車失事喪生之彎角地點相同，所不同者，年前張華倫係駕獨車自東而西，昨日失事電車則自西而東而已。

此外，在綠地帶之天線上亦懸出警告標識，鄭重警告司機，行車至此必須千萬小意。而司機亦當按三令五申，駛抵上述兩點時，應盡量閃風收掣，只准該車「溜過」而非「衝過」。是次失事之司機，當時是任車「溜過」，抑或急行「衝過」，非該車之乘客亦難知曉，唯倘不碰別車，則不會傾側似可斷言。

總之，上述一切只不過就工程力學上之研究，實情如何，仍須有待公同當局專責專家之精確分析與公佈，而各有關方面正加緊調查當時實況云。


改良政制，使最高機構更有代表性是動，據屈本港妓女設備，尤其重要者是令本港青年能透過其代表，吐露心中抱負。他勸告政府，若於不久將來仍未有任何憲政改革，本港於兩三年內，將

(香港訊) 繼十二日晚晚金鐘兵房電軍失事翻倒，釀成六十八人死傷大慘劇後，十三日下午，薄扶林道又發生嚴重車禍，一輛滿載搭客巴士，在斜坡失事，十六名男女受傷。

肇事巴士於一輛行走統一碼頭至香港仔七號線，編碼四八六，號單層巴士，是日下午二時五十分，由香港仔總站。

此壽終正寢。

【續完】



滿載搭客，開往統一碼頭，當三時十分駛經薄扶林道摩星嶺道交界時，突然失却控制，向距離薄扶林道低陷數十尺的摩星嶺道衝去，幸該處有一度二尺高的

美

十足金葉珠寶玉簪

三合土短學所阻，巴士不致衝下，祇劃落叢林間。

常巴士撞向石學時，轟隆一聲，車舖金盛

眼鏡 整修 鐘錶

MEE SHING

243 MAIN ST., MU 4-6656
VANCOUVER 4, B. C.

撞脫一幅，然後向左邊路面衝過，牌梗在薄扶林道與摩星嶺道之間的叢林處，不致全車墮下摩星嶺道。

肇事時，全車顛簸，車內廿名男女搭客，車廂內打滾，亂作一團，有些被玻璃碎片割傷，有些頭部撞着車身，其中亦有在搭客互相碰時受傷，全車受傷者達十六人，大半滿面鮮血，在車廂內呻吟求救。司機首當其衝，頭部受傷，售票員麥勝，則被乘客壓住，一時昏

出事地點歷來不祥

又訊，電車出軌翻倒之點，正與年前張華倫翻車失事喪生之彎角地點相同，所不同者，年前張華倫係駕車自東而西，昨日失事電車則自西而東而已，該彎角近年曾加修改，但料不到更大之禍竟又出現該彎。

香港名律師貝納祺 預言香港前途騷亂

他並指出：本港缺乏適當的娛樂或
其他消遣場所，以供應市民的需要。
貝納祺在園中結論催促政府採取行
動，擴展本港娛樂設備，尤其重要者
是改良政制，使最高機構更具有代表
性，令本埠青年能透過它，吐露心中
抱負。他勸告政府，若於不久將來仍
將任可憲政改革，本港於兩三年內，

| | | | | | | | | | |
|----------|--|------|--|-----|--|-----|--|-----|--|
| 中華民國五十三年 | | | | | | | | | |
| 黨近民治黨職員表 | | | | | | | | | |
| 正主委 | | 鄭忠梅 | | 鄭松煦 | | 鄭春裕 | | 鄭慶歡 | |
| 行委員 | | 鄭忠梅 | | 馬松安 | | 黎如歐 | | | |
| 監督 | | 馮又德 | | 曾吉晉 | | 鄭振進 | | | |
| 秘書 | | 鄭觀光 | | 鄭春裕 | | 鄭彪聲 | | | |
| 外交 | | 鄭華錦 | | 鄭松熙 | | 溫侶宏 | | | |
| 財政 | | 鄭尙積 | | 鄭彪聲 | | 鄭忠梅 | | | |
| 核數 | | 鄭尙舜 | | 鄭家賀 | | 鄭振進 | | | |
| 庶務 | | 楊均濂 | | 鄭厚滋 | | | | | |
| 業上主任 | | 鄭正揚 | | 鄭新添 | | 鄭忠榮 | | | |
| 收主任 | | 曾吉晉 | | 鄭銓聲 | | | | | |
| 科員 | | 曹吉霖 | | 鄭榮康 | | 鄭成就 | | | |
| 務主任 | | 鄭正璞 | | 鄭榮弟 | | 馮金祥 | | | |
| 查主任 | | 黃梓權 | | 江朝才 | | 唐世恒 | | | |
| 傳主任 | | 曹餘登 | | 周鈞才 | | 周德堯 | | | |
| 科員 | | 楊炳深 | | 周偉雄 | | 周意榮 | | | |
| 助員 | | 全體黨員 | | | | | | | |

| | | | | | | |
|-----|------|-----|-----|-----|-----|-----|
| 查閱員 | 全體社員 | 江朝彥 | 副 | 馮及德 | 曹治霖 | 鄭榮勝 |
| 事 | 鄭忠惠 | 副 | 楊均廉 | 鄭就光 | 黎如球 | 鄭就光 |
| 收 | 鄭尚舜 | 副 | 鄭正揚 | 江朝彥 | | |
| 薪 | 鄭為巨 | 副 | 曹餘登 | | | |
| 數 | 李楊容 | 副 | 楊均廉 | | | |
| 督 | 鄭尚舜 | 副 | 岑池福 | 鄭就光 | | |
| 政 | 曾吉晉 | 副 | 黃梓維 | 黎如球 | | |
| 交 | 溫健宏 | 副 | 鄭華錦 | 鄭忠梅 | | |
| 記 | 鄭春裕 | 副 | 鄭就光 | 鄭璋聲 | | |
| 長 | 馬松安 | 副 | 鄭就光 | 岑池福 | | |
| 長 | 鄭松煦 | 副 | 鄭忠梅 | 馬松安 | | |

黨近達權社職員表

廣萬生雜貨發售
KWONG MAN SANG & CO.
PENDER ST., E. VANCOUVER 4, B. C. PHONE: MU 3-3032

新到
茨菇
白菓
大三牙
黃花同
白倉魚
中大蠔鼓

MU 4-3743

園 桃

HO INN CHOP SUEY

79 Pender St. East
Vancouver, 4, B. C.

廚師上等
調味烹飪
地方雅潔
招呼妥當
大議小酌
隨時應命
僑胞光顧
格外歡迎

利僑華

LEKIU IMPORTING CO. LTD.

Phones: MU3-7451 MU5-8950

256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C.

田記蝦子麪

紅棉蝦子麪

東方蝦子麪

安利蝦子麪

安利魚蓉麪

紅棉魚蓉麪

紅棉蝦蓉麪

紅棉歡樂麪

紅棉寬條麪

紅棉全旦麪

紅棉長壽麪

百吉長壽麪

安利長壽麪

百吉幸運麪

紅棉菠菜麪

紅棉大衆麪

紅棉玉帶麪

百吉雞湯麪

紅棉玉環麪

紅棉旦麪

紅棉鷄湯蝦子麪

永興隆一家麪

花旗麪

花旗潤條麪

花旗雲吞麪

花旗蒸氣炸麪

南華麪

南華超等麪

南華炊旦麪

麵類最多

利僑全埠

溫哥華
MU 5-7410

中外賽會疊次得獎美酒
長春商業公司
華洋顧主衆皆稱許良藥

衷誠服務

◎哀謝

家慈李門陳氏安人痛於中華民國五十三年三月廿三日病終於聖約瑟醫院積悶享壽六十有三歲不幸塔塋等禮侍在側親視含殮遵禮成服經于同月卅一日假座雪埠暗市黨殯儀館舉行喪禮出殯安葬于山景墓園叨蒙各宗親戚友親臨執紼惠贈賻儀花圈素事隨送隆情高誼矧存均感謹此致謝

孤哀子
女 培進
瑋秀泣血叩謝

惠賜芳名 恕不臚列
如有漏登 希爲原諒

暹頌唐 李雅 陳渠章 彭穆
陳銳良夫人 楊求順 張其祿 吳壽圖
鄭顯 洪樹坤 (以上花圈車)
民治黨 建樹社 林伯勝 李得遇
黃祺文 關惠芳 林普安 羅銳
李奇勳 (以上素車)
李國麟 李孫儀 李慧明 李振欽
李其登 李岡溪公所 雲塋李氏分所
李華俊 日如 梓良 朗軒 樂天
炯康 永沾夫人 日昌 李克來 文深
李谷泉 懷德 民來 李美玉 李林
邦來 台山寧陽會館黃文甫 陳孔璣
李道全 馬立露 伍善子 余雅卿
朱彭沛夫婦 陳基 黃勝祥 李康

| | | | |
|-----|------|-------|-----|
| 李強來 | 李蔭來 | 陳國秀 | 黃樹鏡 |
| 蕭四 | 曹彩 | 林文振 | 馬綿悅 |
| 林舉錫 | 黃俊源 | 黃發理 | 黃伯輝 |
| 黃時寶 | 廖仍姆 | 朱炎 | 馬廣 |
| 庚利 | 李惠榮 | 馬恒北 | 潮衍 |
| 恭禧 | 陳文彬 | 林達 | 黃兆冲 |
| 林時青 | 林振雄 | 丁秀珍 | 劉琳生 |
| 葉華業 | 劉活俊 | 夫人黃友三 | 劉忠誠 |
| 齊亨 | 卓立 | 曾遠嬌 | 邵社權 |
| 劉彭佩 | 關應丹 | 李愛來 | 居她 |
| 林洋夫 | 婦劉逸 | 如來 | 李耀坤 |
| 胡芳林 | 夫人李媚 | 月娥 | 方錫球 |
| 雷根 | 雷樹棠 | 鍾社鍊 | 林善俊 |
| 岑俊良 | 朱進康 | 周穩 | 陳卓邦 |
| 固駁 | 貓衣館 | 陳卓 | |

李英念 楊炳林 孫家鎮 鄭煥唐
鄭煥進 劉雲生 梁可活 方銀英
周錦祥 陳潮公司 陳利 黃糾拂
陳紹強 崔梓芳 曹秋嫻 周福照
吳祖 (以上賜儀)


毓英詩所 李榮煒 全
達權社昆仲 清韻音樂社 成昌
李植南 李啓華 李瑞龍 黃樹鄭
黃衛漢 鄭堦宏 李蘭芳 簡彥彬
羅煥棠 周玉生 朱少鳳 黃金海

鄭今後 司徒奕霞 胡逢喜
(以上花圈)

○餐館連實業出賣

本餐館位於亞省有軌路打埠。生意向來穩當。合家庭式做。有來去水。燒人造煤氣。樓上有房五個。因健康問題。迫要出賣。函面議均好。

Rex Cafe, P. O. Box 46 Hilda, Alta.


 驗眼 兼較眼鏡 專家
 屋古律氏
 A. Gerard Hirschberg,
 年十三逾醫行
 Toric Optical Co. Ltd.
 118 Hastings St. W.
 MU 1-8829



國信公司

TRANS-NATION EMPORIUM LTD.

89- E. Pender St.
 Vancouver 4, B. C.
 Phone AU. 2-2244

又到大批

靚花旗參

本公司大量供應花旗參

今春已運到第二批應市

祈留意焉

BAMBOO TERRACE
 155 E. PENDER ST
 VANCOUVER 4, B. C.

竹林園酒家
 特設外賣部
 著名食譜
 大筵小酌
 餚菜豐美
 專車送上
 三元五毛以上交易
 免費送到府上 快捷妥當
 免費送餐時間：下午四時至上午二時

△遷舖啟事

啓者：本公司爲管理利便起見，特將零沽部生意結束，委各大商號代理，批發部遷回栢架街製造廠照常營業，希祈留意關照，如有賜教請移玉步。

眞味齋臘味公司啓

喊線：二五三三九四四

JIMMY'S FINE FOOD LTD.

1355 Parker St.

如因時間不便，可用郵
 通辦法與本行交易。
 滿地可銀行為加國始創
 最早之銀行

"MY BANK"
 IS A BUSINESS CARD



BANK OF
 MONTREAL
Canada's First Bank

PENDER & COLUMBIA STS.
 BRANCH
 JAMES O. BOYCE,
 MANAGER

展望美國太空科學

福銳德
祝西

新

風濕骨痛

B. C.

由米茶膏

ED
859
B. C.